

prosthetic.line

CM LOC[®] Abutment

DE	Gebrauchsanweisung	Deutsch	1
FR	Mode d'emploi	Français	17
EN	Instructions for Use	English	33
IT	Modo d'uso	Italiano	49
ES	Instrucciones de uso	Español	65
DA	Brugsanvisning	Dansk	81
ZH	使用说明书	简体中文	97
ZH	使用說明書	繁體中文	112
JA	取扱説明書	日本語	127
KO	사용 설명서	한국어	143

Mode d'emploi Pilier CM LOC®

1 Domaine d'application du mode d'emploi

Ce mode d'emploi s'applique aux produits énumérés au paragraphe 29. La publication du présent mode d'emploi annule et remplace les versions précédentes. Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi.

2 Nom commercial

Voir paragraphe 29.

3 Utilisation conforme

Les produits sont destinés à être utilisés dans le cadre de restaurations prothétiques ou dans l'accompagnement de procédures au sein de la clinique dentaire ou du laboratoire.

4 Bénéfice clinique escompté

Restauration de la fonction masticatoire et amélioration de l'esthétique.

Le résumé des caractéristiques de sécurité et des performances cliniques (RCSPC) pour les produits implantables dans ce mode d'emploi est disponible sur notre site Web et accessible à l'adresse suivante : www.cmsa.ch/docs.

5 Description du produit

Produit	Description
	Pilier CM LOC® Ancrage d'implants pour prothèses dentaires amovibles à support hybride sur implants en association avec le système spécifique de parties femelles CM LOC®.
	Partie femelle CM LOC® Élément de maintien assurant la jonction entre prothèse dentaire et pilier.
 extra-low ca. 400g low ca. 1200g medium ca. 1800g strong ca. 2400g	Pièces rétentes CM LOC® Pièces rétentes interchangeables avec quatre niveaux de force. jaune : très légère rouge : légère vert : normale bleu : forte
	Élément rétentif CM LOC® CFAO Élément rétentif supplémentaire sur barres dentaires usinées CFAO, en association avec le système spécifique de parties femelles CM LOC®.

6 Indications

Pilier CM LOC® :

Ancrage d'implants pour prothèses dentaires amovibles à support hybride sur implants en association avec le système spécifique de parties femelles CM LOC®.

Mandibule

Pilier CM LOC® :

Ancrage de prothèses mandibulaires sur 2 implants ou plus.

Maxillaire

Pilier CM LOC® :

Ancrage de prothèses maxillaires sur 4 implants ou plus.

Élément rétentif CM LOC® CFAO :

Comme élément rétentif supplémentaire sur barres dentaires usinées CFAO, en association avec le système spécifique de parties femelles CM LOC®.

7 Contre-indications

- Divergences d'implants > 20° (par implant).
- Les piliers CM LOC® doivent être uniquement utilisés avec les systèmes d'implants mentionnés au paragraphe 29.
- Utilisation sur un seul implant.
- Ne convient pas en cas de recherche d'un attachement fixe.
- Prothèse cantilever unilatérale sans appui transversal.
- Utilisation sur des coiffes à tenon radiculaire.
- Restauration immédiate lorsqu'une mise en charge directe n'est pas indiquée pour l'implant.
- Système d'implant dont l'utilisation n'est pas autorisée.
- Pour d'autres contre-indications et remarques, veuillez vous référer au mode d'emploi du fabricant d'implants.
- Patientes et patients qui, pour des raisons de santé, ne peuvent se présenter régulièrement aux rendez-vous de contrôle nécessaires.
- Patientes et patients présentant un bruxisme ou d'autres habitudes parafunctionnelles.
- Patientes et patients allergiques à des matériaux utilisés dans le produit, voir paragraphe 19.
- Situation buccale de la patiente et du patient ne permettant pas une utilisation conforme des produits.

8 Produits compatibles

Les piliers CM LOC® sont compatibles avec plusieurs interfaces implantaire et doivent être combinés uniquement avec le système d'implant compatible.

Les composants spécifiques suivants de CM LOC® sont utilisables.

- Système de parties femelles
 - Tous les instruments auxiliaires et toutes les pièces auxiliaires
- L'instrument de vissage constitue une exception : les piliers CM LOC® et CM LOC® FLEX présentent différents instruments de vissage spécifiques.

Le système de parties femelles CM LOC® est notamment compatible avec les piliers suivants similaires à Locator® :

- CM LOC®
- CM LOC® FLEX
- MedentiLOC®

Veuillez nous contacter pour en savoir plus sur d'autres compatibilités.

Pour la réalisation de la prothèse finale, différents éléments entrant dans l'équipement général de laboratoire sont nécessaires outre les produits indiqués ci-dessous au paragraphe 29. Ci-dessous une sélection des matériaux proposés dans la gamme de Cendres+Métaux SA.

08052138	Polyurock Kit	08055014	Livento® invest Poudre (50 x 100 g)
08052135	Polyurock Catalyseur	083739	Livento® invest Liquide (1000 ml)
08052136	Polyurock Release Spray	08052160	uniVest Plus Poudre (30 x 150 g)
08052137	Polyurock Mélangeur	08052161	uniVest Plus Liquide (1000 ml)
08052566	Polyurock Colorant jaune	08052162	uniVest Rapid Poudre (30 x 150 g)
08052149	ABF Wax Universal	08052163	uniVest Rapid Liquide (1000 ml)
08052150	ABF Wax Creativ light	080181	Revêtement à braser CM (4kg)
08052151	ABF Wax Creativ dark	080229	Pâte à braser CM
08052154	ABF Wax Special	08052307	Legabril Diamond (50 g)
08052148	ABF Wax Margin		
08052153	ABF Wax Position		
08052152	ABF Wax Tecno		

9 Qualification du spécialiste

Le spécialiste est tenu de disposer de connaissances techniques en médecine et en prothétique dentaires. Le mode d'emploi actuel doit être disponible en permanence, et avoir été lu et compris dans son intégralité avant la première utilisation. La fabrication de prothèses et leur entretien ne doivent être réalisés que par du personnel qualifié.



Information importante pour le spécialiste



Symbole d'avertissement exigeant une prudence renforcée

10 Ordonnance

Les lois fédérales (USA) interdisent l'utilisation par ou la vente à des dentistes sans licence.

11 Effets secondaires

Ce produit ne saurait être utilisé auprès de patientes et patients allergiques ou chez lesquelles/lesquels on soupçonne une allergie à certains des matériaux utilisés dans le produit (voir paragraphe 19), une utilisation ne pouvant se faire qu'après consultation préalable d'un allergologue. Les instruments auxiliaires peuvent contenir du nickel. D'éventuels effets secondaires sont exclus en cas d'utilisation conforme.

12 Mises en garde**Environnement de résonance magnétique (RM)**

L'innocuité et la compatibilité du produit dans un environnement exposé à une résonance magnétique (RM) n'ont pas été évaluées. Le réchauffement et la migration du produit dans un environnement exposé à une résonance magnétique (RM) n'ont pas été testés.

Espaceur CM LOC®

L'espaceur CM LOC® est légèrement surdimensionné par rapport aux pièces originales.

Ceci garantit un espace optimal pour la polymérisation ultérieure en bouche.

L'espaceur ne doit pas être utilisé à la place des parties femelles ou comme prothèse provisoire.

13 Remarques générales

-  – Afin de permettre un meilleur montage de la partie femelle, l'auxiliaire de solidarisation CM LOC® peut être raccourci si différentes hauteurs de pilier sont utilisées.
- Pour traiter les piliers CM LOC® afin de retenir les prothèses à coiffe, on peut procéder directement ou indirectement.
- Nous recommandons la planification du cas clinique de manière à garantir un appui polygonal aussi grand que possible. De faibles distances entre les implants successifs et des selles en extension peuvent provoquer des effets indésirables, comme une usure supérieure des composants du système.
- La bonne assise de la prothèse sur la muqueuse doit être vérifiée au moins une fois par an et, le cas échéant, la prothèse doit être rebasée pour éviter les mouvements de bascule (solicitation excessive). Nous recommandons de procéder à un contrôle régulier des prothèses tous les trois mois et de remplacer éventuellement les pièces rétentives.
- Lors de la fabrication d'une nouvelle prothèse dentaire et dans le cas d'une conception sans palais, il est recommandé de fabriquer une armature de renfort individuelle.
-  – Nous recommandons d'utiliser la partie femelle Pekkton® chez les patients pour lesquels on soupçonne une allergie ou une hypersensibilité au titane.
Il convient de prévoir un suivi ultérieur approfondi et le cas échéant un remplacement/renouvellement du système de parties femelles, car le Pekkton® en qualité de matériau de partie femelle est un peu plus souple que le titane.

Insertion du boîtier de parties femelles

Méthode directe

Le chirurgien-dentiste traitant peut intégrer le boîtier de parties femelles CM LOC® et les pièces rétentives directement dans une prothèse existante ou neuve au cours de la séance de traitement.

Méthode indirecte

Le dentiste doit prendre l'empreinte des piliers CM LOC® avec le pilier d'empreinte CM LOC® avant de remettre le moulage au laboratoire pour la fabrication du modèle. Le laboratoire intègre ensuite l'analogue CM LOC® dans le pilier d'empreinte CM LOC® pour une transposition sûre de la position en bouche du pilier CM LOC® avant de fabriquer le maître-modèle.

14 Précautions d'emploi

-  – Serrer le produit d'une seule rotation et avec le couple approprié.
- En cas de mise en charge immédiate (respecter les indications du fabricant de l'implant), prendre garde à ce que le couple de serrage du pilier ne dépasse pas celui de l'implant > il est recommandé d'appliquer un couple de 5 Ncm inférieur à celui de l'implant.
-  – Les composants du produit sont livrés non stériles. Pour plus d'informations, voir paragraphe 16 « Retraitement ».
- Utiliser exclusivement des pièces et outils d'origine pour ces travaux. Prière de s'adresser au représentant Cendres+Métaux SA compétent pour tout renseignement ou obtenir de plus amples informations.
- Avant chaque intervention, veiller à disposer de tous les composants nécessaires du produit en quantité suffisante.
- À des fins de sécurité, toujours porter des vêtements de protection. Nous recommandons le port de lunettes de protection et d'un masque à poussière ainsi que le recours à une installation d'extraction d'air tout particulièrement lors du meulage.
- Veiller à ce que les pièces ne soient pas aspirées.
- Le nettoyage mécanique avec une brosse à dents et du dentifrice par la patiente et le patient peut provoquer une usure prématurée.

15 Usage unique

Les produits destinés à un usage unique et portant la mention « single-use » sont soumis pendant leur utilisation à une certaine contrainte et une usure accrue pouvant aller jusqu'à la perte de leur fonctionnalité.

-  Une réutilisation des produits prévus pour un usage unique (single-use) n'a pas été évaluée. Elle peut compromettre leur sécurité, leur bon fonctionnement et leurs performances et augmenter le risque de transmission d'une infection.

16 Retraitement

-  La prothèse ainsi que tous les composants du système doivent être nettoyés, désinfectés et, le cas échéant, stérilisés avant toute utilisation. Les matériaux à base d'alliages métalliques, les polymères de haute performance (Pekkton®) et les céramiques se prêtent à une stérilisation à la vapeur. À l'exception de Pekkton®, les composants en résine ne se prêtent pas à une stérilisation à la vapeur. Lors du choix de la procédure de désinfection et stérilisation, il est essentiel de suivre les directives nationales rendues publiques et le mode d'emploi « Retraitement Instruments chirurgicaux et prothétiques » (www.cmsa.ch/docs).

17 Domaine d'application

Les composants des piliers CM LOC® sont conçus pour fixer totalement ou partiellement les prothèses à coiffe (prothèses totales) ou les prothèses partielles avec des implants endo-osseux au niveau du maxillaire ou de la mandibule avec le système de parties femelles CM LOC® spécifique.

Le système d'ancrages CM LOC® est constitué d'un pilier standardisé, avec lequel des divergences d'implant jusqu'à 40° sont indiquées, et d'un système de parties femelles avec quatre inserts de rétention interchangeables en quatre niveaux de force définis.

18 Procédure

Pose d'un nouveau pilier CM LOC®

Situation du patient, situation initiale.



Détermination de l'axe de l'implant

Utiliser le Planificateur de cas CM LOC® pour déterminer la divergence des axes entre les implants. Enficher le Planificateur de cas CM LOC® sur l'implant en vissant manuellement.

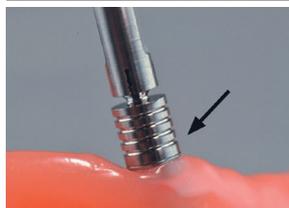
-  Il existe un Planificateur de cas CM LOC® correspondant par système d'implants.



Ensuite, déterminer les axes d'implant avec le Planificateur de cas CM LOC® par basculement circulaire jusqu'à la butée (20°) pour pouvoir trouver la position réciproque des différents axes d'implant.

 Observer la situation par l'axe latéral et frontal.

 En cas d'impossibilité de disposer les Planificateurs de cas CM LOC® de manière parallèle, la divergence des implants l'un par rapport à l'autre dépasse 20°. Si la divergence est supérieure à 20°, le pilier CM LOC® ne peut pas être utilisé et le CM LOC® FLEX est alors utilisé.



Détermination de la hauteur du pilier

Définir la hauteur du pilier en fonction de la position de l'implant/la hauteur de la gencive et relever le niveau avec les graduations du Planificateur de cas CM LOC®. Déterminer la hauteur correcte du pilier CM LOC® en veillant à ce que le bord inférieur du pilier CM LOC® se situe au moins 1 mm au-dessus de la gencive. La hauteur minimale commence à la graduation 1.



Pose du pilier CM LOC®

Commencer par enfoncer le pilier CM LOC® sur l'instrument de vissage CM LOC® et le visser à la main dans l'implant.



Ensuite, visser avec la clé dynamométrique en appliquant le couple de serrage correspondant. Veiller à la bonne assise de l'instrument de vissage CM LOC® sur le pilier. Veiller à ce que les pièces ne soient pas aspirées.

Après le montage, l'instrument de vissage CM LOC® peut être retiré sur le côté par légère rotation arrière.

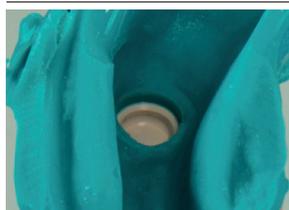
 L'instrument de vissage est pourvu d'un raccord ISO et s'adapte aux inserts des clés dynamométriques correspondantes.

Prise d'empreinte de la situation en bouche pour la suite de l'utilisation selon la méthode indirecte



Placer le pilier d'empreinte CM LOC® sur le pilier CM LOC® et prendre l'empreinte fonctionnelle. Veiller à la bonne assise du pilier d'empreinte CM LOC®.

Utiliser un matériau d'empreinte solide (p. ex. Impregum™).



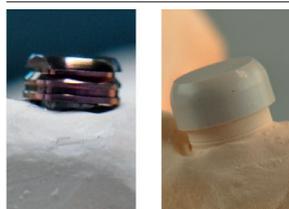
 S'assurer que le matériau d'empreinte s'est bien réparti tout autour du pilier d'empreinte CM LOC® et qu'il n'a pas coulé dans le pilier d'empreinte CM LOC®.

Le cas échéant, nettoyer le pilier et répéter la procédure de prise d'empreinte.



Envoyer ensuite l'empreinte au laboratoire dentaire pour la fabrication du modèle.

Pour fabriquer le modèle en laboratoire, enficher ensuite les analogues CM LOC® dans le pilier d'empreinte CM LOC®, puis fabriquer le maître-modèle.



Enficher ensuite le boîtier de parties femelles CM LOC® avec l'insert de processus CM LOC® monté ou l'espaceur CM LOC® sur l'analogue CM LOC®.

La décision d'utiliser l'espaceur CM LOC® ou le boîtier de parties femelles CM LOC® original incombe à l'utilisateur.

 Espaceur = élément d'espacement pour la polymérisation en bouche.
Polymérisation directe avec le boîtier de parties femelles CM LOC® au laboratoire.
Pour le traitement et la confection à venir de la prothèse, combler toutes les zones de contre-dépouille.

**Fabrication**

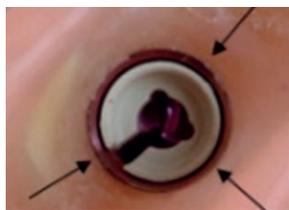
La prothèse peut maintenant être fabriquée selon la technique conventionnelle.

Après la préparation, éliminer la résine excédentaire autour du boîtier de parties femelles CM LOC® avec une fraise ronde.

Parfaire et polir la prothèse.

Remplacer ensuite l'insert de processus dans le boîtier de parties femelles CM LOC® par une pièce rétentive Pekkton® au niveau de force souhaité.

 Voir description Sélection des pièces rétentives.



 S'assurer qu'aucun polymérisat n'a coulé dans le boîtier de parties femelles. Le cas échéant, retirer l'insert de processus et nettoyer l'intérieur du boîtier de parties femelles avec une sonde pour le débarrasser de l'excès de polymérisat.

**Sélection des pièces rétentives**

Quatre pièces rétentives CM LOC® différentes en Pekkton® sont disponibles pour la rétention. Les pièces rétentives sont munies d'un code couleur et classées en quatre forces de rétention différentes.

jaune : très légère rouge : légère

vert : normale bleu : forte

 Veiller à ce que le choix des forces de retrait soit adapté à la situation clinique. En cas de mise en charge immédiate, n'utiliser au début que l'insert extra-low.

 Pour garantir au patient une mise en place agréable et facile de sa prothèse, et pour l'habituer à la rétention en bouche, il est recommandé de munir d'abord la prothèse de la pièce rétentive CM LOC® extra-low. Si le patient souhaite une rétention plus forte, vous pouvez utiliser des pièces rétentives CM LOC® avec une force de rétention plus élevée. Veuillez vous référer à la section « Montage et démontage des pièces rétentives » pour la description du montage et démontage des pièces rétentives.

Méthode directe : mise en place du CM LOC® Housing pendant la séance de traitement

Il est impératif de ménager un espace suffisant dans la prothèse avant l'intégration dans le corps de la prothèse. Utiliser une fraise ronde standard pour ce faire. Éviter tout contact entre la prothèse et le boîtier de parties femelles CM LOC®.



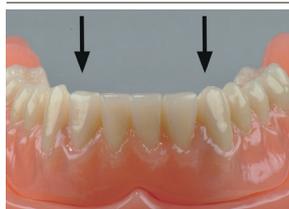
Monter l'auxiliaire de solidarisation CM LOC® sur la partie mâle.

 Vérifier la bonne assise de l'auxiliaire de solidarisation CM LOC®. Afin de permettre un meilleur montage des parties femelles, il est possible de réduire la hauteur de l'auxiliaire de solidarisation CM LOC®.



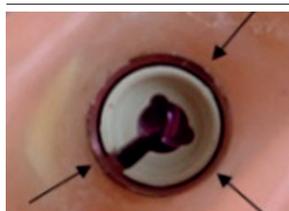
Monter ensuite le boîtier de parties femelles CM LOC® avec l'insert de processus monté sur la partie mâle.

 Veiller à ce que toutes les contre-dépouilles soient comblées avant la polymérisation. Utiliser un polymérisat à froid (p. ex. GC Reline™, GC Advanced Technologies® Inc.) pour ancrer le boîtier de parties femelles CM LOC® dans la prothèse. Appliquer le polymérisat à froid dans la zone dégagée de la prothèse ainsi qu'autour du boîtier de parties femelles CM LOC®.

**Fabrication**

Introduire la prothèse dans la bouche et l'enficher sur la partie mâle CM LOC®. Veiller à ce que la prothèse soit en occlusion complète avec la mâchoire antagoniste.

Veiller également au maintien passif de la prothèse sans compression sur les tissus mous pendant le durcissement du polymérisat à froid. Une pression occlusale trop forte pendant le durcissement peut entraîner une compression des tissus mous suivie d'une détente. Cela peut provoquer un déboîtement des inserts de processus et donc modifier leur position.



Après la manipulation, extraire l'auxiliaire de solidarisation CM LOC® de la bouche.
Éliminer la résine excédentaire autour du boîtier de parties femelles CM LOC® avec une fraise ronde.
Parfaire et polir la prothèse.
Remplacer ensuite l'insert de processus dans le boîtier de parties femelles CM LOC® par une pièce rétentive Pekkton® au niveau de force souhaité.

Voir description Sélection des pièces rétentives.

S'assurer qu'aucun polymérisat n'a coulé dans le boîtier de parties femelles. Le cas échéant, retirer l'insert de processus et nettoyer l'intérieur du boîtier de parties femelles avec une sonde pour le débarrasser de l'excès de polymérisat.



Sélection des pièces rétentives

Quatre pièces rétentives CM LOC® différentes en Pekkton® sont disponibles pour la rétention. Les pièces rétentives sont munies d'un code couleur et classées en quatre forces de rétention différentes.

jaune : très légère rouge : légère
vert : normale bleu : forte

Veiller à ce que le choix des forces de retrait soit adapté à la situation clinique.
En cas de mise en charge immédiate, n'utiliser au début que l'insert extra-low.

Pour garantir au patient une mise en place agréable et facile de sa prothèse, et pour l'habituer à la rétention en bouche, il est recommandé de munir d'abord la prothèse de la pièce rétentive CM LOC® extra-low. Si le patient souhaite une rétention plus forte, vous pouvez utiliser des pièces rétentives CM LOC® avec une force de rétention plus élevée. Veuillez vous référer à la section « Montage et démontage des pièces rétentives » pour la description du montage et démontage des pièces rétentives.

Transformation d'une prothèse existante avec des composants CM LOC® tout en procédant à un rebasage



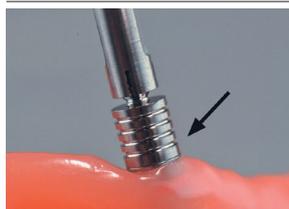
Retirer l'ancrage existant de la bouche du patient.
Utiliser le Planificateur de cas CM LOC® pour déterminer la divergence des axes entre les implants. Enficher le Planificateur de cas CM LOC® sur l'implant en vissant manuellement.

Il existe un Planificateur de cas CM LOC® correspondant par système d'implants.



Ensuite, déterminer les axes d'implant avec le Planificateur de cas CM LOC® par basculement circulaire pour pouvoir trouver la position réciproque des différents axes d'implant. Attention : observer la situation par l'axe latéral et frontal !

En cas d'impossibilité de disposer les Planificateurs de cas CM LOC® de manière parallèle, la divergence des implants l'un par rapport à l'autre dépasse 20°.
Si la divergence est supérieure à 20°, le pilier CM LOC® ne peut pas être utilisé et le CM LOC® FLEX est alors utilisé.



Détermination de la hauteur du pilier

Définir la hauteur du pilier en fonction de la position de l'implant/la hauteur de la gencive et relever le niveau avec les graduations du Planificateur de cas CM LOC®. Déterminer la hauteur correcte du pilier CM LOC® en veillant à ce que le bord inférieur du pilier CM LOC® se situe au moins 1 mm au-dessus de la gencive. La hauteur minimale commence à la graduation 1.



Poser le pilier CM LOC®

Commencer par enfoncer le pilier CM LOC® sur l'instrument de vissage CM LOC® et le visser à la main dans l'implant.



Ensuite, visser avec la clé dynamométrique en appliquant le couple de serrage correspondant. Veiller à la bonne assise de l'instrument de vissage CM LOC® sur le pilier. Veiller à ce que les pièces ne soient pas aspirées.

Après le montage, l'instrument de vissage CM LOC® peut être retiré sur le côté par légère rotation arrière.

L'instrument de vissage est pourvu d'un raccord ISO et s'adapte aux inserts des clés dynamométriques correspondantes.

**Rebasage**

Le boîtier de parties femelles CM LOC® déjà placé avec l'insert de processus monté fixe la prothèse pendant la prise d'empreinte.



Monter l'auxiliaire de solidarisation CM LOC® sur le pilier.

-  Vérifier la bonne assise de l'auxiliaire de solidarisation CM LOC®. Afin de permettre un meilleur montage de la partie femelle, l'auxiliaire de solidarisation CM LOC® peut être raccourci si différentes hauteurs de pilier sont utilisées. Veiller à ce que toutes les contre-dépouilles soient comblées avant le rebasage. Après la manipulation, extraire l'auxiliaire de solidarisation CM LOC® de la bouche.

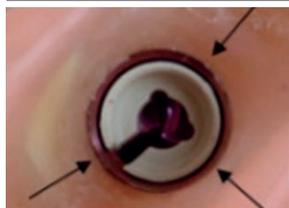


La prise d'empreinte de rebasage de la prothèse existante est alors réalisée comme d'habitude.

-  Veiller à ne pas appliquer de matériau d'empreinte dans le boîtier de parties femelles CM LOC® et contrôler la bonne assise de la prothèse sur le pilier CM LOC®. Éliminer immédiatement tout matériau du boîtier de parties femelles CM LOC®.



Envoyer ensuite l'empreinte au laboratoire dentaire pour la fabrication du modèle pour le rebasage selon la technique conventionnelle suivie de la finition et du polissage de la prothèse. Éliminer la résine excédentaire autour du boîtier de parties femelles CM LOC® avec une fraise ronde. Remplacer ensuite l'insert de processus dans le boîtier de parties femelles CM LOC® par une pièce rétentive Pekkton® au niveau de force souhaité.



-  Voir description Sélection des pièces rétentives.
-  S'assurer qu'aucun polymérisat n'a coulé dans le boîtier de parties femelles. Le cas échéant, retirer l'insert de processus et nettoyer l'intérieur du boîtier de parties femelles avec une sonde pour le débarrasser de l'excès de polymérisat.

**Sélection des pièces rétentives**

Quatre pièces rétentives CM LOC® différentes en Pekkton® sont disponibles pour la rétention. Les pièces rétentives sont munies d'un code couleur et classées en quatre forces de rétention différentes.
jaune : très légère rouge : légère
vert : normale bleu : forte

-  Veiller à ce que le choix des forces de retrait soit adapté à la situation clinique. En cas de mise en charge immédiate, n'utiliser au début que l'insert extra-low.
-  Pour garantir au patient une mise en place agréable et facile de sa prothèse, et pour l'habituer à la rétention en bouche, il est recommandé de munir d'abord la prothèse de la pièce rétentive CM LOC® extra-low. Si le patient souhaite une rétention plus forte, vous pouvez utiliser des pièces rétentives CM LOC® avec une force de rétention plus élevée. Veuillez vous référer à la section « Montage et démontage des pièces rétentives » pour la description du montage et démontage des pièces rétentives.

Élément rétentif CM LOC® CFAO comme élément rétentif complémentaire sur une barre usinée

Prise d'empreinte classique ou numérique de la situation buccale conformément aux instructions du fabricant de l'implant.

Fabrication consécutive du maître-modèle au laboratoire.

Procéder ensuite à la fabrication de la barre avec la technique CFAO.

Respecter à cet égard les consignes du fabricant s'appliquant aux systèmes en question.



-  Lors de la conception de la barre dans le logiciel CAD, tenir compte de la position de l'élément rétentif CM LOC® CFAO. Pour la fixation de l'élément rétentif CM LOC® CFAO, utiliser un filetage standard M2.



Poser l'élément rétentif CM LOC® CFAO

Une fois la barre CFAO Dental fabriquée avec succès, l'élément rétentif CM LOC® CFAO peut être monté sur la barre usinée à l'aide de l'instrument de vissage CM LOC®.

Commencer par enfoncer le pilier CM LOC® sur l'instrument de vissage CM LOC® et le visser à la main dans la barre.

Ensuite, visser avec la clé dynamométrique en appliquant le couple de serrage correspondant. Veiller à la bonne assise de l'instrument de vissage CM LOC® sur le pilier. Veiller à ce que les pièces ne soient pas aspirées.

Après le montage, l'instrument de vissage CM LOC® peut être retiré sur le côté par légère rotation arrière.



 Couple de l'élément rétentif CM LOC® CFAO >35 Ncm.

 L'instrument de vissage est pourvu d'un raccord ISO et s'adapte aux inserts des clés dynamométriques correspondantes.



Après le montage de la barre usinée avec le CM LOC® CFAO monté.

Réaliser le montage conventionnel à la cire de l'élément rétentif et du boîtier de parties femelles fixé sur le maître-modèle. Effectuer ensuite un essai en bouche du montage à la cire.



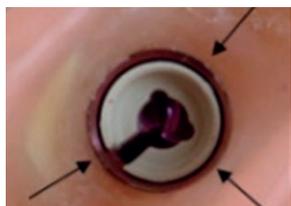
Fabrication

La prothèse peut maintenant être fabriquée selon la technique conventionnelle.

Après la préparation, éliminer la résine excédentaire autour du boîtier de parties femelles CM LOC® avec une fraise ronde.

Parfaire et polir la prothèse.

Remplacer ensuite l'insert de processus dans le boîtier de parties femelles CM LOC® par une pièce rétentive Pekkton® au niveau de force souhaité.



 Voir description Sélection des pièces rétentives.

 S'assurer qu'aucun polymérisat n'a coulé dans le boîtier de parties femelles. Le cas échéant, retirer l'insert de processus et nettoyer l'intérieur du boîtier de parties femelles avec une sonde pour le débarrasser de l'excès de polymérisat.



Sélection des pièces rétentives

Quatre pièces rétentives CM LOC® différentes en Pekkton® sont disponibles pour la rétention. Les pièces rétentives sont munies d'un code couleur et classées en quatre forces de rétention différentes.

jaune : très légère rouge : légère
vert : normale bleu : forte

 Veiller à ce que le choix des forces de retrait soit adapté à la situation clinique. En cas de mise en charge immédiate, n'utiliser au début que l'insert extra-low.

 Pour garantir au patient une mise en place agréable et facile de sa prothèse, et pour l'habituer à la rétention en bouche, il est recommandé de munir d'abord la prothèse de la pièce rétentive CM LOC® extra-low. Si le patient souhaite une rétention plus forte, vous pouvez utiliser des pièces rétentives CM LOC® avec une force de rétention plus élevée. Veuillez vous référer à la section « Montage et démontage des pièces rétentives » pour la description du montage et démontage des pièces rétentives.

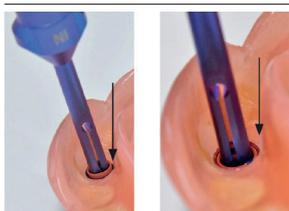
Montage et démontage des pièces rétentives.



Montage

Les pièces rétentives sont insérées dans le boîtier de parties femelles avec l'outil multiple CM LOC® prévu. Prendre la pièce rétentive CM LOC® avec le côté IN.





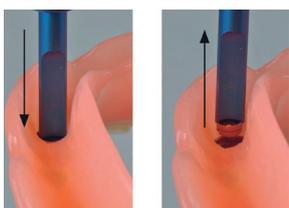
La pièce rétentive CM LOC® s'encliquette de manière perceptible et audible dans le poinçon. En la maintenant droite et parallèle, enfoncer la pièce rétentive CM LOC® dans le boîtier de parties femelles CM LOC® jusqu'à un clic perceptible et audible.



Démontage

Positionner l'outil multiple CM LOC® avec le côté OUT droit et parallèle dans l'espace intermédiaire du boîtier de parties femelles CM LOC® et de la pièce rétentive, puis appuyer légèrement sur le boîtier de parties femelles CM LOC®.

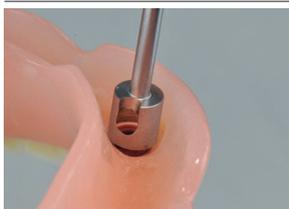
La pièce rétentive CM LOC® se déverrouille et peut ainsi être extraite du boîtier de parties femelles CM LOC®.



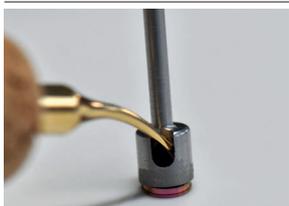
Démontage du boîtier de parties femelles CM LOC®



Pour démonter le boîtier de parties femelles CM LOC®, utiliser l'extracteur pour boîtier de parties femelles CM LOC®.



Retirer l'ensemble du boîtier de parties femelles CM LOC® en fraisant avec l'extracteur pour boîtier de parties femelles CM LOC®.



Extraire ensuite le boîtier de parties femelles CM LOC® de l'extracteur pour boîtier de parties femelles CM LOC® en insérant un instrument dans l'ouverture latérale. Pour faciliter l'extraction, il est recommandé de chauffer brièvement le boîtier de parties femelles CM LOC® au-dessus d'une flamme.

19 Matériaux

Se reporter aux fiches techniques des matériaux spécifiques, aux informations produits ainsi qu'à la liste de produits figurant au paragraphe 29 pour des informations détaillées sur les matériaux et leur composition. Tous les documents pertinents figurent sur le site Web www.cmsa.ch/docs et peuvent être retrouvés en saisissant la désignation correspondante du produit.

20 Stockage



En l'absence d'indication spécifique sur le stockage figurant sur l'emballage du produit, nous recommandons de conserver le produit dans son emballage d'origine, à un endroit sec, à température ambiante et à l'abri des rayons directs du soleil. Un stockage incorrect peut compromettre les propriétés du produit et entraîner l'échec de la restauration.

21 Information pour le patient

21.1 Manipulation / Suivi

Au plus tard le jour de la pose de la prothèse, il convient d'expliquer au patient qu'un suivi régulier est indispensable à la bonne santé de l'ensemble du système de mastication et au bon fonctionnement de la prothèse dentaire. Il est essentiel de motiver et de former les patients relativement à l'entretien de leurs dents ainsi que de la prothèse dentaire.

Les prothèses dentaires fixes et amovibles subissent de très importantes contraintes. Les signes d'usure sont normaux et ne peuvent pas être évités, uniquement réduits. L'importance de l'usure dépend du système global.

Nous nous efforçons d'utiliser des matériaux compatibles entre eux de la manière la plus optimale possible, afin de réduire l'usure à un minimum. La bonne assise de la prothèse doit être vérifiée au moins une fois par an et, le cas échéant, la prothèse doit être rebasée pour éviter les mouvements de bascule (solicitation excessive). Nous recommandons de procéder à un contrôle des prothèses environ tous les trois mois au début et de remplacer éventuellement les pièces auxiliaires, comme par exemple les pièces rétentives.

21.2 Insertion et retrait de la prothèse

Veiller à ce que la prothèse ne se coince pas, car ceci pourrait l'endommager. La prothèse dentaire ne saurait être posée en serrant les dents, car une telle approche peut entraîner des dégradations voire même la rupture de l'élément de connexion (l'attachement).

Insertion

Tenir la prothèse aux deux extrémités entre le pouce et l'index et la remettre en bouche sur les éléments d'ancrage. Procéder ensuite au positionnement correct sur les éléments d'ancrage en exerçant une légère pression homogène. Serrer la mâchoire avec précaution afin de s'assurer que la prothèse se trouve bien dans sa position finale.

Retrait

Tenir la prothèse entre le pouce et l'index et la retirer prudemment des ancrages avant de l'extraire de la bouche.

21.3 Nettoyage et entretien

Nous recommandons de brosser les dents et de nettoyer la prothèse après chaque repas. Le nettoyage de la prothèse comprend également celui de l'élément de connexion (l'attachement). La méthode de nettoyage la plus douce consiste à nettoyer la restauration à l'eau courante avec une brosse à dents souple et l'élément de connexion en bouche avec une brosse interdentaire. Pour un nettoyage hautement intensif de la restauration, utiliser un dispositif à ultrasons et un additif de nettoyage adapté aux prothèses dentaires.

Ne jamais nettoyer les attachements de haute précision avec du dentifrice, car cela pourrait les endommager. La prudence s'impose aussi lors du choix de produits ou de comprimés effervescents de nettoyage agressifs, qui pourraient endommager l'élément de connexion de haute qualité ou altérer son fonctionnement.

Un nettoyage régulier de l'ancrage permet de prévenir toute inflammation des tissus mous.

22 Références de commande

Les informations pertinentes pour votre commande figurent dans la liste de produits au paragraphe 29 du présent document. La fiche d'information produit est aussi utile. Ces documents ainsi que d'autres documents pertinents figurent sur le site Web www.cmsa.ch/docs et peuvent être retrouvés en saisissant la désignation correspondante du produit.

23 Disponibilité

Certains produits mentionnés et décrits dans ce document ne sont peut-être pas disponibles dans tous les pays.

24 Traçabilité du numéro de lot

Les numéros de lot de toutes les pièces utilisées doivent être documentés afin de garantir leur traçabilité.

25 Réclamation

Tout incident en lien avec le produit doit être immédiatement signalé à Cendres+Métaux SA. Pour ce faire, veuillez contacter votre conseiller clientèle ou nous faire parvenir une réclamation par e-mail, à l'adresse complaints-cmbrand@cmsa.ch. Les incidents graves doivent par ailleurs être aussi signalés aux autorités compétentes du lieu de résidence de l'utilisateur.

26 Mise au rebut en toute sécurité

L'élimination des produits doit respecter la réglementation locale et les directives environnementales, le degré de contamination devant également être pris en compte. Cendres+Métaux Lux SA reprend volontiers les déchets de métaux précieux. Prière de s'adresser au représentant Cendres+Métaux SA compétent pour tout renseignement ou obtenir de plus amples informations.

27 Droits de marque

Les marques déposées de Cendres+Métaux Holding SA, Biel/Bienne, Suisse sont les suivantes :

CM LOC®, Pekkton®

Sauf indication contraire, tous les produits marqués avec « ® » ne sont pas des marques déposées de Cendres+Métaux Holding SA, mais des marques commerciales déposées de leur fabricant respectif.

28 Clause de non-responsabilité

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de dommages résultant du non-respect du présent mode d'emploi. Les produits de Cendres+Métaux SA font partie d'un concept global et doivent être utilisés et combinés uniquement avec les composants et instruments originaux correspondants. Le fabricant décline toute responsabilité si tel n'est pas le cas. Toujours indiquer le numéro de lot en cas de réclamation.

L'utilisation des produits de tiers qui ne sont pas distribués par Cendres+Métaux SA en lien avec les produits mentionnés dans la liste au paragraphe 29 entraîne l'annulation de la garantie correspondante ou de toute autre obligation expresse ou implicite de Cendres+Métaux SA.

La responsabilité à l'égard de l'adéquation d'un produit pour un patient spécifique incombe au spécialiste.

Cendres+Métaux SA décline toute responsabilité expresse ou implicite et toute responsabilité à l'égard des dommages directs, indirects, passibles de poursuites ou d'autres dommages résultant d'erreurs d'appréciation ou de pratique professionnelle ou en lien avec celles-ci lors de l'utilisation de produits Cendres+Métaux SA.

Il incombe également au spécialiste de s'informer régulièrement des dernières avancées sur les produits de la liste mentionnés au paragraphe 29 et leurs applications.

Prière de noter que les descriptions figurant dans le présent document ne suffisent pas à une utilisation immédiate des produits Cendres+Métaux SA. Des connaissances en médecine et en prothétique dentaires et des instructions pour la manipulation des produits de la liste mentionnés au paragraphe 29 fournies par un spécialiste expérimenté sont toujours impératives.

En cas de divergences dans les traductions, la version anglaise fait foi.

29 Liste de produits

N° cat.	Désignation du produit	Matériau	Usage unique	Marquage	IUD-ID de base
Voir Système d'implant	CM LOC® Pilier	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Oui	CE 0483	764016651000045E5
05001304	CM LOC® CAD CAM élément rétention pour barre	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Oui	CE 0483	764016651000050DW
Voir Système d'implant	CM LOC® Planificateur	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Oui	CE	764016651000056EA
05003001	CM LOC® Set de base en titane	TiAl6 V4 ELI, (Grade5) / Pekkton® / Santoprene	Oui	CE 0483	764016651000057EC
05001995	CM LOC® Boîtier titane pour inserts Pekkton®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Oui	CE 0483	764016651000053E4
05001314	CM LOC® Gaine de rétention, très légère	Pekkton®	Oui	CE 0483	764016651000053E4
05001315	CM LOC® Gaine de rétention, légère	Pekkton®	Oui	CE 0483	764016651000053E4
05001316	CM LOC® Gaine de rétention, normale	Pekkton®	Oui	CE 0483	764016651000053E4
05001317	CM LOC® Gaine de rétention, forte	Pekkton®	Oui	CE 0483	764016651000053E4
05001328	CM LOC® Gaine de processus	Pekkton®	Oui	CE	76401665100007DV
05001306	CM LOC® Boîtier Pekkton® pour insert Pekkton®	Pekkton®	Oui	CE 0483	764016651000053E4
07000201	CM LOC® Espaceur	Pekkton®	Oui	CE	764016651000026DZ
07000202	CM LOC® Digue	Santoprene	Oui	CE	764016651000027E3
07000204	CM LOC® Analogue	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Oui	CE	764016651000034DY
07000205	CM LOC® Multi-outil pour des gaines de rétention Pekkton®	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Non	CE	76401665100001DH
07000206	CM LOC® Tournevis	TiAl6 V4 ELI, (Grade5)	Non	CE	764016651000022DR
07000213	CM LOC® Boîtier pour prise d'empreinte	Pekkton®	Oui	CE	764016651000017DY
07000217	CM LOC® Extracteur pour boîtier femelle	Acier	Non	CE	764016651000009DZ
07000200	CM LOC® Set d'instruments	s.o.	Non	CE	764016651000025DX

Système d'implant

N° cat.	Désignation du produit	Plate-forme	Couple (recommandé)	IUD-ID de base
Straumann				
0500 1408	CM LOC® Pilier	Straumann® RN 4.8 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1409	CM LOC® Pilier	Straumann® RN 4.8 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1410	CM LOC® Pilier	Straumann® RN 4.8 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1411	CM LOC® Pilier	Straumann® RN 4.8 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1412	CM LOC® Pilier	Straumann® RN 4.8 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1578	CM LOC® Planificateur de cas	Straumann® RN 4.8	–	764016651000056EA
0500 1413	CM LOC® Pilier	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1414	CM LOC® Pilier	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1415	CM LOC® Pilier	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1416	CM LOC® Pilier	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1417	CM LOC® Pilier	Straumann® RC 4.1 / 4.8 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1579	CM LOC® Planificateur de cas	Straumann® RC 4.1 / 4.8	–	764016651000056EA
0500 1418	CM LOC® Pilier	Straumann® NNC 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1419	CM LOC® Pilier	Straumann® NNC 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1420	CM LOC® Pilier	Straumann® NNC 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1421	CM LOC® Pilier	Straumann® NNC 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1422	CM LOC® Pilier	Straumann® NNC 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1580	CM LOC® Planificateur de cas	Straumann® NNC 3.5	–	764016651000056EA
0500 2547	CM LOC® Pilier	Straumann® NC 3.3 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2548	CM LOC® Pilier	Straumann® NC 3.3 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2549	CM LOC® Pilier	Straumann® NC 3.3 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2550	CM LOC® Pilier	Straumann® NC 3.3 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2551	CM LOC® Pilier	Straumann® NC 3.3 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2552	CM LOC® Planificateur de cas	Straumann® NC 3.3	–	764016651000056EA
Nobel Biocare				
0500 1423	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1424	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1425	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1426	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1427	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1581	CM LOC® Planificateur de cas	Nobel Biocare Replace Select® NP 3.5	–	764016651000056EA
0500 1296	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1300	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH2	35Ncm	764016651000045E5

N° cat.	Désignation du produit	Plate-forme	Couple (recommandé)	IUD-ID de base
0500 1301	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1302	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1303	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1582	CM LOC® Planificateur de cas	Nobel Biocare Replace Select® RP 4.3	–	764016651000056EA
0500 2109	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2110	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2111	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2112	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2113	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® NP 3.5 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2187	CM LOC® Planificateur de cas	Nobel Biocare Active® NP 3.5	–	764016651000056EA
0500 1437	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 1438	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 1439	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 1440	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 1441	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 1584	CM LOC® Planificateur de cas	Nobel Biocare Active® RP 4.3/5.0	–	764016651000056EA
0500 2114	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH1	35Ncm	764016651000045E5
0500 2115	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH2	35Ncm	764016651000045E5
0500 2116	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH3	35Ncm	764016651000045E5
0500 2117	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH4	35Ncm	764016651000045E5
0500 2118	CM LOC® Pilier	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0 GH5	35Ncm	764016651000045E5
0500 2188	CM LOC® Planificateur de cas	Nobel Biocare Brånemark® RP 4.0	–	764016651000056EA
Astra Tech				
0500 1452	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1453	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1454	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1455	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1456	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1587	CM LOC® Planificateur de cas	Astra Tech OsseoSpeed® 3.5/4.0	–	764016651000056EA
0500 1457	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1458	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1459	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1460	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1461	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1588	CM LOC® Planificateur de cas	Astra Tech OsseoSpeed® 4.5/5.0	–	764016651000056EA
0500 1963	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1964	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1965	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1966	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1967	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1981	CM LOC® Planificateur de cas	Astra Tech OsseoSpeed® EV 3.6	–	764016651000056EA
0500 1968	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1969	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1970	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1971	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1972	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1982	CM LOC® Planificateur de cas	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.2	–	764016651000056EA
0500 1973	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 1974	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 1975	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 1976	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 1977	CM LOC® Pilier	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 1983	CM LOC® Planificateur de cas	Astra Tech OsseoSpeed® EV 4.8	–	764016651000056EA
Zimmer				
0500 1462	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Planificateur de cas	Zimmer Tapered Screw-Vent® 3.5	–	764016651000056EA
0500 1467	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Pilier	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Planificateur de cas	Zimmer Tapered Screw-Vent® 4.5	–	764016651000056EA

N° cat.	Désignation du produit	Plate-forme	Couple (recommandé)	IUD-ID de base
MIS (standard narrow)				
0500 1462	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Planificateur de cas	MiS® Seven 3.5	–	764016651000056EA
MIS (wide platform)				
0500 1467	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Pilier	MiS® Seven 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Planificateur de cas	MiS® Seven 4.5	–	764016651000056EA
BioHorizons				
0500 1462	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1463	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1464	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1465	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1466	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1589	CM LOC® Planificateur de cas	BioHorizons® Internal 3.5	–	764016651000056EA
0500 1467	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 4.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1468	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 4.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1469	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 4.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1470	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 4.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1471	CM LOC® Pilier	BioHorizons® Internal 4.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1590	CM LOC® Planificateur de cas	BioHorizons® Internal 4.5	–	764016651000056EA
Camlog				
0500 1544	CM LOC® Pilier	Camlog® 3.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1545	CM LOC® Pilier	Camlog® 3.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1546	CM LOC® Pilier	Camlog® 3.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1547	CM LOC® Pilier	Camlog® 3.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1591	CM LOC® Planificateur de cas	Camlog® 3.8	–	764016651000056EA
0500 1549	CM LOC® Pilier	Camlog® 4.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1550	CM LOC® Pilier	Camlog® 4.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1551	CM LOC® Pilier	Camlog® 4.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1552	CM LOC® Pilier	Camlog® 4.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1592	CM LOC® Planificateur de cas	Camlog® 4.3	–	764016651000056EA
0500 1482	CM LOC® Pilier	Conelog® 3.8/4.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 1483	CM LOC® Pilier	Conelog® 3.8/4.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 1484	CM LOC® Pilier	Conelog® 3.8/4.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 1485	CM LOC® Pilier	Conelog® 3.8/4.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 1486	CM LOC® Pilier	Conelog® 3.8/4.3 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 1594	CM LOC® Planificateur de cas	Conelog® 3.8/4.3	–	764016651000056EA
Dentsply				
0500 2014	CM LOC® Pilier	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH1	25Ncm	764016651000045E5
0500 2015	CM LOC® Pilier	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH2	25Ncm	764016651000045E5
0500 2016	CM LOC® Pilier	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH3	25Ncm	764016651000045E5
0500 2017	CM LOC® Pilier	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH4	25Ncm	764016651000045E5
0500 2018	CM LOC® Pilier	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0 GH5	25Ncm	764016651000045E5
0500 2020	CM LOC® Planificateur de cas	Dentsply Ankylos® C 3.5, 4.5, 5.5, 7.0	–	764016651000056EA
Sweden+Martina				
0500 2119	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2120	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2121	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2122	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2123	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2189	CM LOC® Planificateur de cas	Sweden+Martina Premium Kohno 3.3	–	764016651000056EA
0500 2124	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2125	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2126	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
0500 2127	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
0500 2128	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8 GH5	30Ncm	764016651000045E5
0500 2190	CM LOC® Planificateur de cas	Sweden+Martina Premium Kohno 3.8	–	764016651000056EA
0500 2129	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH1	30Ncm	764016651000045E5
0500 2130	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH2	30Ncm	764016651000045E5
0500 2131	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH3	30Ncm	764016651000045E5

N° cat.	Désignation du produit	Plate-forme	Couple (recommandé)	IUD-ID de base
05002132	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002133	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002192	CM LOC® Planificateur de cas	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25/5.0/6.0	–	764016651000056EA
05002134	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002135	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002136	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002137	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002138	CM LOC® Pilier	Sweden+Martina Premium Kohno 5.0/6.0 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002192	CM LOC® Planificateur de cas	Sweden+Martina Premium Kohno 4.25/5.0/6.0	–	764016651000056EA
Osstem				
05002159	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002160	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002161	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002162	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002163	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002197	CM LOC® Planificateur de cas	Osstem® T _s Regular 4.0/4.5/5.0/6.0/7.0	–	764016651000056EA
05002590	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Mini 3.5 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002591	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Mini 3.5 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002592	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Mini 3.5 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002593	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Mini 3.5 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002594	CM LOC® Pilier	Osstem® T _s Mini 3.5 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002596	CM LOC® Planificateur de cas	Osstem® T _s Mini 3.5	–	764016651000056EA
05002154	CM LOC® Pilier	Osstem® US Regular 4.1 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002155	CM LOC® Pilier	Osstem® US Regular 4.1 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002156	CM LOC® Pilier	Osstem® US Regular 4.1 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002157	CM LOC® Pilier	Osstem® US Regular 4.1 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002158	CM LOC® Pilier	Osstem® US Regular 4.1 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002196	CM LOC® Planificateur de cas	Osstem® US Regular 4.1	–	764016651000056EA
05002149	CM LOC® Pilier	Osstem® SS Regular 4.8 GH1	30Ncm	764016651000045E5
05002150	CM LOC® Pilier	Osstem® SS Regular 4.8 GH2	30Ncm	764016651000045E5
05002151	CM LOC® Pilier	Osstem® SS Regular 4.8 GH3	30Ncm	764016651000045E5
05002152	CM LOC® Pilier	Osstem® SS Regular 4.8 GH4	30Ncm	764016651000045E5
05002153	CM LOC® Pilier	Osstem® SS Regular 4.8 GH5	30Ncm	764016651000045E5
05002195	CM LOC® Planificateur de cas	Osstem® SS Regular 4.8	–	764016651000056EA

30 Marquages sur l'emballage/symboles

	Date de fabrication
	Fabricant
	Numéro de catalogue
	Numéro de lot
	Quantité
 www.cmsa.ch/docs	Prière de suivre le mode d'emploi, disponible sous forme électronique à l'adresse indiquée.
Rx only	Attention : selon la loi fédérale des États-Unis, ce produit ne peut être vendu qu'à des professionnels de la santé autorisés ou sur leur ordonnance.
	Les produits Cendres+Métaux avec le sigle CE sont conformes aux exigences européennes.
	Ne pas réutiliser
	Non stérile
	Protéger des rayons du soleil
	Attention, tenir compte des documents d'accompagnement
	Identification unique du produit
	Mandataire établi au sein de la Communauté européenne
	Importateur
	Dispositif médical